

18 Οκτωβρίου, 1996

[ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ,

Αιτητής,

v.

ΑΡΧΗΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΥΠΡΟΥ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 522/94)

Οργανισμοί Δημοσίου Δικαίου — Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου — Υπάλληλοι — Αφυπηρέτηση — Οικειοθελής ευδόκιμη αφυπηρέτηση και αφυπηρέτηση λόγω αναπηρίας — Το κανονιστικό πλαίσιο — Ωφελήματα στις δύο διακρινόμενες περιπτώσεις αφυπηρέτησης — Τα ωφελήματα δεν είναι δυνατό να συνδυαστούν με βάση τους κανονισμούς. 5

Ο αιτητής προσέφυγε ζητώντας να καθοριστεί υψηλότερη κλίμακα για τα επί αφυπηρετήσεως ωφελήματά του από εκείνη με βάση την οποία αυτά υπολογίστηκαν. 10

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

Τα ωφελήματα αφυπηρετήσεως του αιτητή υπολογίστηκαν ορθά με βάση την κλίμακα Α9 την οποία κατείχε κατά το χρόνο αφυπηρέτησής του, όπως προνοεί ο Κανονισμός 21(1)(στ). 15

Ο υπολογισμός των ωφελημάτων με βάση την αμέσως επόμενη κλίμακα αυτής που κατείχε ο αιτητής κατά το χρόνο της αφυπηρέτησής του, θα μπορούσε να γίνει μόνο στην περίπτωση που θα αφυπηρευόταν λόγω πλήρους αναπηρίας (Καν. 7(12Α)). Ο αιτητής όμως, όχι μόνο συγκατατέθηκε, αλλά όπως λέχθηκε προηγουμένως, υπογράφη ανέκκλητη δήλωση/απόφασή του να αφυπηρετήσει ευδοκίμως. Ο Κανονισμός 7(12Α) δεν τυγχάνει εφαρμογής σε περίπτωση ευδοκί- 20 25

5 μης αφυπηρέτησης. Ο αιτητής με την πιο πάνω ανέκκλητη δήλωσή του, απώλεσε κάθε δικαίωμα που θα είχε αν αφυπηρετούσε λόγω πλήρους αναπηρίας, νοουμένου φυσικά, ότι θα ικανοποιούσε την Αρχή ότι συνέτρεχαν όλες οι προϋποθέσεις που απαιτούνται από τους Κανονισμούς σε τέτοια περίπτωση. Ας σημειωθεί επίσης ότι η ανέκκλητη δήλωση του αιτητή έγινε πριν ακόμα θεσπισθεί ο Καν. 7(12Α).

Η προσφυγή απορρίπτεται με £250,- έξοδα.

10

Προσφυγή.

15 Προσφυγή με την οποία ο Αιτητής ζητά όπως του καταβληθούν τα ωφελήματα αφυπηρέτησης στην ανώτατη βαθμίδα της ανώτερης θέσης που υπηρετούσε κατά την αφυπηρέτησή του.

Μ. Κυπριανού, για τον Αιτητή.

Κ. Χ'Ιωάννου, για τους Καθ' ων η αίτηση.

20

Cur. adv. vult.

25 ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΗΣ, Δ.: Ο αιτητής με την παρούσα προσφυγή ζητά την ακόλουθη θεραπεία:

25

“Α. Δήλωση του Δικαστηρίου για καταβολή των ωφελημάτων ευδόκιμης αφυπηρέτησης στην ανώτατη βαθμίδα της ανώτερης θέσης που υπηρετούσε ο Αιτητής κατά την αφυπηρέτησή του στην κλίμακα Α10-11.”

30

Ο αιτητής προσλήφθηκε στην υπηρεσία των καθ' ων η αίτηση (η Αρχή) στις 9.1.61. Προηγουμένως είχε υπηρετήσει στην Αρχή κατά περιόδους, πάνω σε έκτακτη βάση. Στις 13.1.92 απήχθη στο Διευθυντή Προσωπικού της Αρχής την πιο κάτω επιστολή:

35

“Ο κάτωθι υπογεγραμμένος Γεώργιος Αριστείδου (20) επιβεωρητής Τηλεγραφείου Λευκωσίας, παρακαλώ όπως μου εγκρίνετε την πρόωγη αφυπηρέτησή μου λαμβάνοντας υπ' όψη το ευδόκιμο και το αναλογικό, με κλίμακα Α10-11.

40

Η πρόσληψη μου στην Αρχή έγινε στις 9 Ιανουαρίου 1961. Προηγούμενη υπηρεσία στην Cable & Wireless από 2.10.56-23.1.57. Έχω 32 χρόνια υπηρεσία.

Σας εσωκλείω βεβαίωση του Υπουργείου Δικαιοσύνης για αναπηρία μου. Επίσης τον κανονισμό που εξεδόθη από το Υπουργικό Συμβούλιο το 1985, περί συντάξεων νόμο, αναπήρων πολέμου.

Ελπίζω η αίτησή μου να τύχει της δέουσας προσοχής.

5

Σας ευχαριστώ εκ των προτέρων.”

Στην επιστολή του επισύναψε βεβαίωση της Επιτροπής Ανακουφίσεως Παθόντων ότι ήταν πλήρως ανάπηρος, με ποσοστό αναπηρίας 100%, όπως και φωτοαντίγραφο των περί Συντάξεων (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 1988 (Κ.Δ.Π. 112/88).

10

Στις 29.1.93 στάληκε στον αιτητή η ακόλουθη επιστολή:

15

“Αναφέρομαι στην επιστολή σας με ημερομηνία 19 Ιανουαρίου 1992, και σας πληροφορώ ότι η αίτησή σας για ευδόκιμη αφυπηρέτηση ταξινομήθηκε στον προσωπικό σας φάκελο για μελλοντική αναφορά.

20

Επίσης, σας πληροφορώ ότι έχουν ήδη εγκριθεί από το Συμβούλιο της Αρχής ανάλογες τροποποιήσεις του δικού μας Σχεδίου Συντάξεως με εκείνες που περιέχονται στην Κ.Δ.Π. 112/88. Οι τροποποιήσεις αυτές προωθούνται για έγκριση από τη Βουλή των Αντιπροσώπων και μετά τη δημοσίευσή τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυβερνήσεως θα εφαρμοστούν και στην Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου.”

25

Οι εν λόγω τροποποιήσεις δημοσιεύθηκαν στις 24.12.93 ως μέρος των περί Συντάξεων Υπαλλήλων της Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 1993 (Κ.Δ.Π. 312/93, Καν. 7(12Α)).

30

Στις 24.11.93 ο αιτητής υπόγραψε την πιο κάτω δήλωση:

35

“Ο υπογεγραμμένος Γεώργιος Αριστείδου (20), με την παρούσα μου υποβάλλω την ανέκκλητη απόφασή μου ν' αφυπηρετήσω από την υπηρεσία της Αρχής, νοουμένου ότι θα τύχω του ευεργετήματος της ευδόκιμης περατώσεως της σταδιοδρομίας μου, που προνοείται στους περί Προσωπικού της Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου Γενικούς Κανονισμούς και το ποσό το οποίο θα μου χορηγηθεί ως αποζημίωση για την ευδόκιμη αφυπηρέτησή μου, πέραν των νόμιμων απολαβών και συνταξιοδοτικών μου ωφελημάτων, θα είναι £19.828.”

40

Ο αιτητής υπηρετούσε κατά τον κρίσιμο χρόνο στο βαθμό του Επιθεωρητή Τηλεγραφείου με μισθοδοτική κλίμακα Α9.

5 Με επιστολή ημερ. 29.11.93, η Υπηρεσία Προσωπικού ενημέρωσε το Διευθυντή Οικονομικών Υπηρεσιών ότι εγκρίθηκε η αφυπηρέτηση του αιτητή από 31.12.93, με βάση την πρόνοια για ευδόκιμες αφυπηρετήσεις και ζητούσε όπως υπολογισθούν τα ωφελήματα που δικαιούτο από το Σχέδιο Συντάξεων, με βάση τους Καν. 7(1), 7(2)(α) και 7(17) του Σχεδίου Συντάξεων. Ζητούσε επίσης 10 όπως καταβληθεί στον αιτητή το φιλοδώρημα ευδόκιμης αφυπηρέτησης ύψους £19.828, το οποίο είχε αποδεχθεί με ανέκκλητη δήλωσή του.

15 Παράλληλα ο αιτητής πληροφορήθηκε, με επιστολή ημερ. 29.11.93, ότι το Διοικητικό Συμβούλιο της Αρχής ενέκρινε την αφυπηρέτησή του από 31.12.93 και ότι η σχετική αποζημίωση για ευδόκιμη αφυπηρέτηση θα του καταβάλλετο ευθύς μετά την αφυπηρέτησή του. Τα ωφελήματα αφυπηρέτησης του αιτητή (εφ' άπαξ ποσό και μηνιαία σύνταξη), υπολογίστηκαν και καταβλήθηκαν 20 στον αιτητή μετά την αφυπηρέτησή του, όπως φαίνεται στις επιστολές ημερ. 23.12.93 και 25.1.94 στο φάκελό του.

25 Μετά τη δημοσίευση των τροποποιητικών Κανονισμών και την αφυπηρέτηση του αιτητή, ερευνήθηκε το θέμα της καταβολής στον αιτητή των ωφελημάτων που παρέχονται με βάση τους τροποποιητικούς Κανονισμούς που εφαρμόζονται σε περιπτώσεις αφυπηρέτησης λόγω πλήρους αναπηρίας.

30 Μετά από σχετικές γνωματεύσεις, ο Γενικός Διευθυντής της Αρχής, στον οποίο άχθηκε το θέμα, απέρριψε το αίτημα του αιτητή. Η απόφαση του Γενικού Διευθυντή είναι η ακόλουθη:

35 “Αίτημα κ. Γεώργιου Αριστείδου (20) για υπολογισμό των ωφελημάτων της ευδόκιμης αφυπηρέτησης του με βάση τον Κανονισμό 7(12)(Α) του Σχεδίου Συντάξεων

40 Με βάση την απόφαση της Αρχής που περιέχεται στο πρακτικό με αρ. 111/95-25.6.91 της 21/91 συνεδρίας της, η οποία με εξουσιοδοτεί να χειρίζομαι υποθέσεις του Σχεδίου Συντάξεων, μελέτησα το πιο πάνω αίτημα του κ. Γεώργιου Αριστείδου, και αποφάσισα, ερμηνεύοντας την παράγραφο 12(Α) που προστέθηκε στον Κανονισμό (7) του Σχεδίου Συντάξεων με την Κ.Δ.Π. 312/93-24.12.93, ότι η περίπτωση του εν λόγω υπαλλήλου δεν μπορεί να υπαχθεί στις πρόνοιες της παραγράφου αυτής, διότι

ελλείπουν οι προϋποθέσεις που τίθενται από την εν λόγω παράγραφο.

Ο κ. Γ. Αριστείδου αφυπηρέτησε ευδόκιμα από την υπηρεσία της Αρχής και του καταβλήθηκε, πέραν από τα συνταξιοδοτικά ωφελήματα που προβλέπονται από τους Κανονισμούς 7(1) και 7(2)(α) του Σχεδίου Συντάξεων και φιλοδώρημα ευδόκιμης αφυπηρέτησης ύψους £19.828 το οποίο αποδέχθηκε με ανέκκλητη δήλωσή του.

Με βάση τα πιο πάνω αποφάσισα την απόρριψη του αιτήματος του κ. Γ. Αριστείδου (20).”

Ο αιτητής πληροφορήθηκε σχετικά με επιστολή ημερ. 13.4.94 και καταχώρησε την παρούσα προσφυγή στις 10.6.94.

Οι ισχυρισμοί του δικηγόρου του αιτητή είναι πολύ συγκεκριμένοι, αντιφατικοί, ασαφείς και αόριστοι. Από τη μια ισχυρίζεται (γραπτή αγόρευση) ότι έπρεπε να εφαρμοσθεί στην περίπτωση του αιτητή ο Καν. 7(12Α) αφού ήταν γνωστό στην Αρχή ότι ο αιτητής ήταν ανάπηρος και από την άλλη αναφέρει, τόσο στα γεγονότα προς υποστήριξη της αίτησής του όσο και στην απαντητική του αγόρευση, ότι ο Καν. 7(12Α) που προστέθηκε στους Κανονισμούς του Σχεδίου Συντάξεως “δεν τυγχάνει εφαρμογής στην προκειμένη περίπτωση”.

Είναι η θέση του ότι ο υπολογισμός των ωφελημάτων του από την ευδόκιμη αφυπηρέτηση έπρεπε να είχε γίνει επί τη βάση της κλίμακας Α11 και όχι της Α9 και ότι η ανέκκλητη δήλωσή του δεν μπορούσε να σταθεί εμπόδιο στην ορθή εφαρμογή των Κανονισμών.

Ο δικηγόρος για τους καθ' ων η αίτηση υπέβαλε ότι με την προσφυγή δεν προσβάλλεται εκτελεστή διοικητική πράξη, η δε προσφυγή είναι εκπρόθεσμη αφού ο καθορισμός των συνταξιοδοτικών ωφελημάτων του αιτητή έγινε με την αφυπηρέτησή του στις 31.12.93, η δε προσφυγή καταχωρήθηκε έξι περίπου μήνες μετά την αφυπηρέτησή του. Επί της ουσίας, υποστήριξε ότι ο αιτητής δεν μπορούσε να τύχει απολύσεως/ αφυπηρετήσεως για δύο διαφορετικούς και αντικρουόμενους λόγους, ήτοι λόγω ευδοκίμου υπηρεσίας όπου η αφυπηρέτηση είναι οικειοθελής και γίνεται κοινή συναινέσει και ταυτόχρονα λόγω αναπηρίας όπου η αφυπηρέτηση είναι αναγκαστική. Τα ωφελήματα που προβλέπονται στην κάθε περίπτωση είναι διαφορετικά, ο δε αιτητής επέλεξε, συμφώνησε και

αποδέχτηκε την ευδόκιμη αφυπηρέτηση μαζί με τα ωφελήματά της, τα οποία δεν θα λάμβανε αν αφυπηρετούσε λόγω αναπηρίας.

5 Απορρίπτω τις προδικαστικές ενστάσεις, γιατί η προσβαλλόμενη απόφαση αφορά απόρριψη αιτήματος για συνταξιοδοτικά ωφελήματα και θεωρώ ότι είναι εκτελεστή, η δε προσφυγή καταχωρήθηκε εντός της προθεσμίας των 75 ημερών από της κοινοποίησης της σχετικής απόφασης στον αιτητή και είναι επομένως εμπρόθεσμη.

10

Εκείνο που επιδιώκει ο αιτητής, που είναι και η ουσία της υπόθεσης, είναι τα ωφελήματα αφυπηρέτησής του να υπολογιστούν με βάση τις πρόνοιες του Καν. 7(12Α) που εφαρμόζεται σε περιπτώσεις αφυπηρέτησης λόγω πλήρους αναπηρίας, παρά το γεγονός ότι 15 αφυπηρέτησε ευδοκίμως. Να υπολογισθούν δηλαδή τα ωφελήματά του πάνω στην ανώτατη βαθμίδα της κλίμακας Α10-Α11, που είναι η αμέσως επόμενη της κλίμακας Α9 που κατείχε κατά τον κρίσιμο χρόνο.

20

Αν και η αναπηρία του αιτητή δεν αμφισβητήθηκε, είναι κοινώς δεκτό ότι ο αιτητής αποδέχτηκε και έτυχε ευδόκιμης αφυπηρέτησης και όχι αφυπηρέτησης λόγω αναπηρίας. Ο Καν. 10Α των περί Προσωπικού της Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου Γενικών Κανονισμών (ΚΔΠ 220/82), όπως τροποποιήθηκαν με τις ΚΔΠ 25 264/85, 276/85, 91/89, 142/90, 163/90 και 375/90) προνοεί ότι:

“10.-Α. Η Αρχή, τη εισηγήσει του Γενικού Διευθυντού, αποφασίζει περί των ευδοκίμως περατωσάντων την σταδιοδρομίαν των υπαλλήλων.

30

Ουχ ήττον, ουδείς δύναται να αφυπηρετήσει ευδοκίμως εάν δεν συνεπλήρωσε 30ετή υπηρεσίαν προκειμένου περί των Διευθυντών, 25ετή υπηρεσίαν προκειμένου περί Υποδιευθυντών και αρρένων Τομεαρχών και Υποτομεαρχών ή 20ετή υπηρεσίαν προκειμένου περί Θηλέων Τομεαρχών και Υποτομεαρχών και 20ετή υπηρεσίαν προκειμένου περί αρρένων των διαφόρων άλλων κατηγοριών ή 15ετή τοιαύτην προκειμένου περί Θήλεως Προσωπικού. Εις εξαιρετικές δεδικαιολογημένας περιπτώσεις, η προβλεπόμενη 20ετής υπηρεσία δύναται να μειούται κατά δύο το πολύ 35 40 έτη, τη αποφάσει της Αρχής κατά την απόλυτον αυτής κρίσιν:

Νοείται ότι αι διατάξεις περί ευδοκίμου αφυπηρετήσεως δι' άπαντας τους βαθμούς του προσωπικού εφαρμόζονται μόνον εις περιπτώσεις αμοιβαίας συγκαταθέσεως (Αρχής και Υπαλ-

λήλων).”

Σύμφωνα με τον Καν. 21(1)(στ) Μόνιμο Τακτικό Προσωπικό απολύεται αν κριθεί ως ευδοκίμως περατώσαν τη σταδιοδρομία του. Ο Κανονισμός αυτός προνοεί επίσης τα ακόλουθα:

5

“Το κατά το εδάφιον (στ) απολυόμενον Προσωπικόν λαμβάνει ως αποζημιώσιν τόσους μηνιαίους μισθούς (Μισθός=Βασικός και Τιμαριθμικόν Επίδομα) όσα τα πραγματικά έτη υπηρεσίας του. Εις πάσαν περίπτωσιν οι μηνιαίοι ούτοι μισθοί είναι οι αντιστοιχούντες εις την ανωτάτην μισθολογικήν βαθμίδα της μισθολογικής κλίμακος ην ηκολούθει το προσωπικόν τούτο προ της απολύσεώς του, εν πάση δε περιπτώσει η αποζημίωσις αυτή δεν δύναται να υπερβαίνει το ποσόν της μισθοδοσίας του την οποίαν θα ελάμβανε εάν εσυνέχιζε την υπηρεσίαν του μέχρι της συμπληρώσεως του κανονικού διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας του.”

10

15

(Οι υπογραμμίσεις είναι δικές μου).

20

Τα ωφελήματα αφυπηρέτησεως του αιτητή υπολογίστηκαν ορθά με βάση την κλίμακα Α9 την οποία κατείχε κατά το χρόνο αφυπηρέτησής του, όπως προνοεί ο πιο πάνω Κανονισμός.

Ο υπολογισμός των ωφελημάτων με βάση την αμέσως επόμενη κλίμακα αυτής που κατείχε ο αιτητής κατά το χρόνο της αφυπηρέτησής του, θα μπορούσε να γίνει μόνο στην περίπτωση που θα αφυπηρετούσε λόγω πλήρους αναπηρίας (Καν. 7(12Α)). Ο αιτητής όμως, όχι μόνο συγκατατέθηκε, αλλά όπως λέχθηκε προηγουμένως, υπόγραψε ανέκκλητη δήλωση/απόφασή του να αφυπηρετήσει ευδοκίμως. Ο Κανονισμός 7(12Α) δεν τυγχάνει εφαρμογής σε περίπτωση ευδόκιμης αφυπηρέτησης. Ο αιτητής με την πιο πάνω ανέκκλητη δήλωσή του, απώλεσε κάθε δικαίωμα που θα είχε αν αφυπηρετούσε λόγω πλήρους αναπηρίας, νοουμένου φυσικά, ότι θα ικανοποιούσε την Αρχή ότι συνέτρεχαν όλες οι προϋποθέσεις που απαιτούνται από τους Κανονισμούς σε τέτοια περίπτωση. Ας σημειωθεί επίσης ότι η ανέκκλητη δήλωση του αιτητή έγινε πριν ακόμα θεσπισθεί ο Καν. 7(12Α).

25

30

35

Ενόψει των πιο πάνω, η παρούσα προσφυγή αποτυγχάνει και απορρίπτεται με £250.- έξοδα εις βάρος του αιτητή.

40

*Η προσφυγή απορρίπτεται με £250
έξοδα.*